

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막 주, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 5:00 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 817-721-5050
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	울뜨레야 (둘째 일)	알랜 맥키니 732-343-0068
전례회의 (마지막 화) 미사후	십자가의 모후 (화) 6:00 PM	꾸리아 (셋째 일) 12:30 PM	캐롤튼 972-800-0730
구역장회의 (첫째 주, 토) 3 PM	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	빨기도 (금) 미사 후	코펠 214-709-5772
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	빨기도 (2,3주일) 10시미사후	N. 코펠 480-465-3853
성모회 (첫째 화) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	청년회 (토) 6 PM	던컨빌 214-923-1974
학부모회 (셋째 일) 1 PM	자비의 모후 (토) 6:15 PM	교사회 (일) 9:15 AM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	황금궁전 (일) 11:30 AM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	얼빙 214-289-1225
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 469-925-9343
이나시오회, 50대 (셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	W. 프리스코 214-801-8009
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (마지막 목) 6 PM	E. 플레노 469-468-4124
토마소회, 30대 (셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 플레노 972-333-5223
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM	승리의 모후 (일) 1:15 PM	이나시오영성 (금) 7 PM	리차드슨 214-701-7688
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	즐거움의 샘 (일) 9:00 AM	(CLC) 거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	밸리랜치 214-664-0158
		성경100주간 (금) 8 PM, Zoom	

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디 (베드로), 유리 (카타리나) 현하 (엘리사벳), 현주 (라헬)	노바 덴탈 김하운 소피아 (817) 462-1022 1231 E. Pioneer Pkwy #101 Arlington, TX 76010	National Life Group 슬기로운 은퇴, 자녀 유산 상속 IRA, 연금, 사업체 절세 플랜 469-387-9541 무료 상담 대환영 ko_kwang@nlgrouppmail.com 고광범 요한(Financial Professional)	Celebration Co. Wedding, First Communion, Baptism 11818 Harry Hines #224 Dallas 972-243-2400 www.celebrationdallas.com MON-SAT 10:30-7
이레맛집 백반전문, 캐터링, 도시락, 반찬 214-200-3130 11434 Emerald St. #108 Dallas, TX 75229 (로알레인 모파르트 옆)	CHANMARU 갤러리아 마켓 물 972-695-6242 4070 SH 121 #220 Carrollton TX 75010 박진숙 데레사	Nurungji Chicken Chicken, Steak & dumplings 469-886-9234 11407 Emerald St. #115 Dallas www.nurungjichicken.com Mon - Sat 11-10	E & K Electric *전기의 모든 것* 한정관 요셉 972-955-6156
GRACE 은혜 노인복지건강센터 사회복지 및 관련 전문가들 운영 972-506-0177, 817-891-8829 www.gracedahs.org	홍선희 치과 Midway Dental Fastbraces로 치아교정, 3-12개월 972-241-6862 13740 Midway Rd#506 Dallas, TX75244	OSAKA Japanese Seafood & Grill Buffet 200석 규모의 연회장 돌,회갑,피로연등 각종 행사 4350 Beltline Rd. Addison 972-386-8899	AllState 황성남 사무엘 Auto, Home, Life & Retirement 214-214-7676, 214-214-0429 samuelhwang@allstate.com 2204 Kelly Blvd Ste 106 Carrollton
정광장 홍삼 달라스 직매점 캐롤튼 (214) 483-3838 플레노 (972) 312-9398 24hr (469) 774-9669	MDMartin 스태핑 . 컨설팅 사이트 메니저 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com	Shine Learning Center 미술 영어 수학 테스트 준비 스템 Carrollton Campus : 214-716-7913 Frisco Campus : 469-535-3333	크리스탈 피아노 조율 · 그랜드/업라이트/전자(수리) 전문가의 손길로 정확하게 조율합니다. 문의 : 940-703-3397, 940-703-3081
북나라 BOOK NARA 캐롤튼 H마트 물 옆 -7days open 972-245-2665 ddn365@gmail.com	진이 살롱 Jinyi (214) 316-0935 101 N. McDonald St.#102 McKinney, TX 75069	맘임 헤어살롱 972-693-6247 코마트 옆	쿠쿠 정수기 쿠쿠 달라스 대리점 * 알카리 직수 냉온 정수기 * 공기 정화기 (비데, 샤워기) 문의 : 214-280-4405



달라스 성 김대건 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



December 4, 2022 2nd Sunday of Advent

제 259839호

오늘의 전례

[First Reading] Isaiah 11:1-10
[Responsorial Psalm] Psalm 72:1-2, 7-8, 12-13, 17
R. Justice shall flourish in his time, and fullness of peace for ever.

[Second Reading] Romans 15:4-9

[Alleluia]

R. Alleluia, alleluia.

Prepare the way of the Lord, make straight his paths:
all flesh shall see the salvation of God.

R. Alleluia, alleluia

[Gospel] Matthew 3:1-12

[Communion Antiphon]

Jerusalem, arise and stand upon the heights, and behold the joy
which comes to you from God.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
364	565	560	345

MASS TIMES		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Namgil Kim (Taegon Andrew)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim
Council President	James Jaemin Han
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN	9:00 AM - 6:00 PM
	MON	CLOSED
	TUES · THUR	12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI	9:30 AM - 6:00 PM
	SAT	10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Today is the 2nd Sunday of Advent. We ardently wait for the coming of the Savior. The Savior who comes to us is the One who will "baptize us with Holy Spirit and fire, he will gather grains into his barn and burn the chaff with unquenchable fire." He will "judge the poor with justice, and decide aright for the afflicted." He will reveal the glory of God.

John the Baptist of the desert urges us to wait for the coming of the Savior. "Repent, for the kingdom of heaven is at hand!" He says that what we urgently need is to repent and prepare for entering the Kingdom of God. It is preparing for acceptance to the Kingdom in which God reigns. It is to prepare for receiving God who will destroy all worldly powers. The gospel according to John introduces John the Baptist as the prophet who Isaiah describe as "He will wear clothing made of camel's hair and had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey." John is true and sincere prophet. People of his time heard about the Kingdom of God from John baptized. By doing so they prepared for receiving God, since baptism is the expression of repentance. It is also turning their hearts to God and be obedient to will of God.

On the other hand, John scolds the Pharisees and Sadducees by calling them a brood of vipers. They are said to be evil-doers who have poisons of death. And John told them to "produce good fruit as evidence of repentance." and not only to limit to external baptism. John warns them that they shall not call themselves descendants of Abraham and that the ax of God already lies at the root of the trees.

John the Baptist cautions that God will truly punish them. The baptism of repentance has to be made present by action and not only by words. The Phari-

sees and Sadducees were the leaders of the time. However, John the Baptist warns them that they were far away from God. His warning is that though they say they are the descendants of Abraham, they are never the children of Abraham. It is because though they think to serve God, they serve the world and its powers. The book of Isaiah sings that the Savior will come with the spirit of the Lord. The spirit is "of wisdom and understanding, a spirit of counsel and strength, a spirit of knowledge and fear of the LORD." The spirit will judge "the poor with justice, and decide aright for the land's afflicted." The spirit does not make innocent criminals and evildoers guiltless. Rather, this spirit "shall strike the ruthless with the rod of his mouth, and with the breath of his lips he shall slay the wicked." This spirit is justice and sincerity, the spirit of truth who enjoys serving the Lord of justice. The One who comes with the spirit of the Lord is Christ. We wait for this Christ.

Jesus is the Christ we wait for. Jesus is the Christ who leads us to God. Therefore, he reveals the will and glory of God is the true Savior, and not the world and its power. When we come with Jesus, we can serve God truly. Not the Pharisees and Sadducees, but Jesus is the true leader. Jesus is the true Savior. Those who strive for truth and fact and not power are with Jesus and go the way of salvation. We can find God truly in Jesus. In Jesus, our true hope lies. Paul the apostle invites us this way. "may the God of endurance and encouragement grant you to think in harmony with one another, in keeping with Christ Jesus, that with one accord you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ."

We celebrate the 2nd Sunday of Advent. The Savior we wait for is to renew us with the holy spirit and fire. He comes with the spirit of the Lord. And he will burn the chaff. Waiting for the Savior is asking for the spirit of the Lord to be in us. And it is asking for the chaff to be burnt. It is true repentance. It is the right reception of the Savior. When we receive rightly, we can enter into the Kingdom of God.

The Savior truly comes. What is important is to repent rightly for the reception of the Savior and produce good fruits for the right repentance. We have to ask not to be burnt to be a misfortune as the chaff when the Savior comes. We have to have this Advent by asking to truly prepare for the coming of the Savior.

Fr. Namgil Kim



Parish Financial Status for October 2022		
Income	Sunday Offering	21,751.00
	Monthly Pledge	33,991.00
	Sunday School Registration	1,360.00
	Bulletin Revenue	3,900.00
	Interest & other income	433.67
Gross income		61,435.67
expenditure	Salary	10,116.00
	Insurance & pension	5,078.89
	Maintenance	469.79
	Compulsory payment of the Diocese	4,705.00
	Professional service fee	159.64
	Building and Accident Insurance	2,611.00
	Operating expenses by division of council	10,279.96
	Office and management consumables	16,644.83
	Car maintenance fee	724.27
	Utility fee & HOA	8,963.31
Total expenditure		59,752.69
Net income for October		1,682.98
Building fund for October		2,726.27

공 지 사 항

2023 Pastoral Goal
"Living the Mystery of the Mass"

- 1. Fullfill your obligation to attend Mass.**
 - Attend Mass on Sunday and Holy Days of Obligation.
 - Try to attend daily Masses.
 - Have a daily prayer life.
- 2. Proclaim the Gospel, the salvation of God, by your way of life.**
 - Listen to the Word of God.
 - Practice the Word of God.

- Penance for Advent (Choose one of the following):
 1. Bible transcription (Hebrews)
 2. Attending the Special Lecture for Advent
 3. Rosary (20 decades, 4 mysteries)
 4. Attending daily Masses (4 times)
 5. Sunday lunch service (once)
- Annual General Fellowship of the Legion of Mary

When: 12/4(Sun) 12:30 pm
Where: Fellowship room
- Sunday School PTA meeting

When: 12/4 (Sun) 10 am
Where: B 108

● Parish Fellowship Day (12/11, Sun)
 Event Details:
 * We hope for your prayers and participation.
 * There will be no 10 am and 12 noon mass.

Theme: Arise, shine out, for your light has come, (Isaiah 60:1)

10 am	12 pm	Confession
11:00 am	12:30 pm	Station game
12:30 pm	1:30 pm	Lunch by Zone (meat, rice, water provided)
1:30 pm	2:30 pm	Team game
2:30 pm	3:00 pm	Arrangement for mass
3:00 pm	4:30 pm	Mass Souvenir/Award Ceremony/Raffle/

● Sunday School Confession
 When: 12/4(Sun), 12/18(Sun) during class

Lunch Serving Schedule

12/4	W. Frisco	12/18	Irving
12/11	Fellow-ership Day	12/25	Christmas

- Volunteer wanted
 - We need volunteers at 2022 Parish Fellowship Day
 - When: 12/11(Sun)
 - Volunteer Hours Provide: 6 hours
 - Volunteer Work: Event Staff (Setting and Cleaning, Game Helper, Serving Food)
 - Reception: Parish office
 - Deadline: 12/9 (Fri)
 - Contact: Sungho Hong Cosma (972-345-3689, rkongdalkong@gmail.com)
 - * December 10th, Volunteer pre-meeting required
 - Christmas & New Year Mass Schedule
- | | | |
|----------------|--|----------------------|
| 12/24 (Sat) | The Nativity of the Lord (Midnight Mass) | 9 pm |
| 12/25 (Sun) | The Nativity of the Lord (Day Mass) | 11 am, 3 pm |
| 12/31 (Sat) | New Year Eve Mass | 6 pm |
| 1/1/2023 (Sun) | Solemnity of Mary, Mother of God | 10 am, 12 noon, 3 pm |
- Flower offering
Please contact the parish office.

건축현금		교무금					
조필호 (100)		신혜원, 서은숙, 안두수, 서정건, 문혜숙, 익명, 선봉성, 에드워드 스킨톤, 이희덕, 정용웅, 김병길, 채요한, 김숙자, 이정자, 문영국, 수잔 파트로우, 한재민, 손영신, 조필호, 차효정, 신대균					
		- Thank you for your generosity -					
건축 계정	\$193,353.66	건축	\$100.00	교무금	\$4,995.00	주일 헌금	\$3,883.00
일반 계정	\$529,068.16	주보 광고	\$600.00	추수감사절	\$950.00	주일 총액	\$10,645.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 25명	수 53명	목 70명	금 68명	2차 헌금	117.00	
주일 미사 참석자 수	토 70명	10시 250명	12시 221명	3시 65명	주일 합계	606명	